

Le présent du Canada aux États-Unis à l'occasion de leur bicentenaire

Le premier ministre du Canada, M. Pierre-Elliott Trudeau, a reçu l'exemplaire du livre qu'il offrira, au nom de son pays, au président Gérald Ford à l'occasion du bicentenaire des États-Unis.

M. André Lamy, commissaire du gouvernement à la cinématographie, a remis à M. Trudeau l'exemplaire de *Between Friends/Entre Amis*, album photographique réalisé par le Service de la photographie de l'Office national du film; l'album de 316 pages contient 220 photographies en couleur réalisées par des photographes canadiens qui ont couvert l'immense frontière canado-américaine de l'est à l'ouest depuis les rives de la mer de Beaufort jusqu'à l'île Campobello.

C'est M. Trudeau lui-même qui a rédigé l'avant-propos du volume. Il y signale que "nos deux peuples fraternisent depuis si longtemps dans le travail et la détente..., que nous avons eu parfois de sérieuses divergences d'opinions... Cependant, conclut-il, les hommes et les femmes que distingue si humainement la frontière canado-américaine ont un message capital à communiquer aux autres membres de la communauté mondiale, et ce message est un message de paix".

M. Robert Monteith, directeur du Bureau d'Ottawa de l'Office national du film et Mme Lorraine Monk, directrice artistique et responsable de la rédaction du volume bilingue, ainsi que M. P.A. Bissonnette, sous-secrétaire d'Etat adjoint aux Affaires extérieures étaient présents à cette cérémonie, de même que M. A.F. Lambert, commissaire de la frontière internationale pour le Canada (jusqu'au 15 avril dernier), MM. Hugh Ashton et Dennis Tindale, de la maison Ashton-Potter Limitée de Toronto, qui a imprimé *Between Friends/Entre Amis*, et M. Charles Haines, professeur d'anglais à l'Université Carleton, l'un des deux corédacteurs du volume.

L'album sera offert à M. Ford dans un coffret qui est une réplique faite à la main de l'écritoire de Davis Thompson, explorateur et géomètre canadien du XIX^e siècle. L'artisan, M. G.B. Garlatt, de Markham (Ontario), assistait à la remise de son oeuvre au premier ministre.



*Le premier ministre Trudeau reçoit le volume *Between Friends/Entre Amis* que lui présente M. André Lamy, commissaire du gouvernement et président de l'ONF; à l'arrière-plan se tient l'ex-commissaire canadien de la frontière internationale, M. A. Lambert; au centre, un des corédacteurs, M. Charles Haines et, près de lui, Mme Lorraine Monk, directrice artistique et corédactrice du volume qui sera offert par M. Trudeau au président Ford, à l'occasion du bicentenaire des États-Unis.*

Photos Romal Tarnovsky de l'ONF.



*Les photographies du volume *Between Friends/Entre Amis* font voir différents endroits situés tout au long de la frontière canado-américaine. Celle-ci intitulée Estcourt (Québec) et Estcourt Station (Maine) montre la maison de M. et Mme G. Béchar, bâtie à la frontière du Québec et du Maine. Les alentours immédiats d'Estcourt comptent cinq familles qui, avec celle des Béchar, constituent la localité d'Estcourt. Ces demeures sont toutes situées du côté des É.-U. et leurs habitants sont des citoyens américains. L'eau, l'électricité et le téléphone leur sont fournis par le Québec.*